REPORT OF

THE DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE

CUSTOMS
EXCISE
AND
TAXATION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31
1985

RAPPORT DU

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL

DOUANES
ACCISE
ET
IMPÔT

POUR L'EXERCICE FINANCIER TERMINÉ LE 31 MARS
1985

© Minister of Supply and Services Canada 1985
Cat. No. Rv 1-4/1985
ISBN 0-662-54015-8

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1985
N° de cat. Rv 1-4/1985
ISBN 0-662-54015-8

To Her Excellency the Right Honourable Jeanne Sauvé, P.C., C.C., C.M.M., C.D.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

The undersigned has the honour to present to Your Excellency the Annual Report of the Department of National Revenue containing Tables and Statements relative to Customs Duties, Excise and Income Taxes of Canada, for the fiscal year ended March 31, 1985, as compiled from official returns.

All of which is respectfully submitted.

Elmer MacKay
Minister of National Revenue.

OTTAWA, September 3, 1985.

A son Excellence la très honorable Jeanne Sauvé, P.C., C.C., C.M.M., C.D.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du ministère du Revenu national, renfermant des tableaux et des relevés relatifs aux droits de douane, à la taxe d'accise et à l'impôt sur le revenu, du Canada, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1985, et compilé d'après les comptes rendus officiels.

Veuillez agréer l'assurance de mon respectueux dévouement.

Elmer MacKay
Ministre du Revenu national.

OTTAWA, le 3 septembre 1985.

REPORT OF

THE DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE

CUSTOMS AND EXCISE

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31
1985

RAPPORT DU

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL

DOUANES ET ACCISE

POUR L'EXERCICE FINANCIER TERMINÉ LE 31 MARS
1985

The Honourable ELMER MACKAY,

Minister of National Revenue.

SIR:

As required by Statute, I have the honour to submit the Annual Report of the Department of National Revenue, Customs and Excise, for the fiscal year ended March 31, 1985.

Yours faithfully,

R.J. GIROUX,
Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise

OTTAWA, September 3, 1985.

L'honorable ELMER MACKAY,

Ministre du Revenu national.

MONSIEUR LE MINISTRE,

Conformément aux exigences de la Loi, j'ai l'honneur de vous remettre le rapport annuel du ministère du Revenu national, douanes et accise, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1985.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

R.J. GIROUX,
Sous-ministre du Revenu national pour Douanes et Accise

OTTAWA, le 3 septembre 1985.

Statement of Customs and Excise Revenue by Revenue Centres
Tableau des recettes de douanes et accise par centres de revenu

NEWFOUNDLAND — *TERRE-NEUVE*

Revenue Centres — *Centres de revenu*	Import Duties — *Droits d'importation*	Sales Tax — *Taxe de vente*	Excise Tax On Gasoline — *Taxe d'accise sur l'essence*	Other Excise Taxes — *Autres taxes d'accise*	Sundry Collections — *Perceptions diverses*	Total Revenue — *Recettes totales*	Import Entries — *Déclarations d'importation*	Export Entries — *Déclarations d'exportation*
	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	Number — *Nombre*	Number — *Nombre*
Argentia	43	3	.....	2	.....	48	329	63
Botwood	51	1	.....	.....	2	54	122	195
Burgeo	1	.....	.....	.....	.....	1	246	1
Burin	3	2	.....	.....	3	8	588	18
Catalina	1	1	.....	.....	1	3	208	1
Corner Brook	248	81	.....	1	20	350	3,952	314
Fortune	2	2	.....	1	4	9	93	766
Gander	101	129	.....	1	12	243	3,280	41
Goose Bay	114	6	.....	.....	2	122	937	21
Grand Banks	1	1	.....	.....	.....	2	216	.....
Grand Falls	323	113	.....	.....	2	438	2,538	5
Harbour Breton	.....	.....	.....	.....	4	4	159	4
Harbour Grace	5	2	.....	.....	2	9	408	26
Lewisporte	1	.....	.....	.....	.....	1	62	2
Port aux Basques	6	2	.....	.....	.....	8	243	.....
Stephenville	24	10	.....	.....	5	39	680	139
St. John's	7,810	1,581	.....	390	65	9,846	27,164	1,277
Newfoundland — *Terre-Neuve* Total	**8,734**	**1,934**	.....	**395**	**122**	**11,185**	**41,925**	**2,873**

NOVA SCOTIA — *NOUVELLE-ÉCOSSE*

Amherst	135	76	.....	.....	11	222	2,567	51
Antigonish	15	7	.....	.....	.....	22	1,393	6
Baddeck	12	2	.....	.....	1	15	345	43
Bridgewater	15	7	.....	.....	.....	22	1,154	25
Chester	16	3	.....	.....	2	21	646	2
Digby	12	8	.....	.....	1	21	919	6
Halifax	69,622	9,825	.....	916	344	80,707	89,078	50,287
Hantsport	3	1	.....	.....	4	8	168	91
Kentville	508	248	.....	8	4	768	5,081	40
Liverpool	7	5	.....	.....	3	15	910	242
Lunenburg	47	6	.....	.....	7	60	1,789	266
Middleton	432	21	.....	.....	.....	453	1,425	24
New Glasgow	412	66	.....	.....	.....	478	3,343	86
Port Hawkesbury	1,523	16	.....	.....	10	1,549	2,046	127
Shelburne	53	26	.....	.....	.....	79	903	48
Sydney	985	134	.....	1	28	1,148	7,971	412
Truro	1,450	507	.....	7	2	1,966	5,315	387
Windsor	9	4	.....	.....	.....	13	724	16
Yarmouth	1,070	230	.....	2	60	1,362	5,829	9,725
Nova Scotia — *Nouvelle-Écosse* Total	**76,326**	**11,192**	.....	**934**	**477**	**88,929**	**131,606**	**61,884**

PRINCE EDWARD ISLAND — *ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD*

Charlottetown	664	258	1	82	7	1,012	7,162	868
Montague	7	3	.....	.....	.....	10	591	13
Summerside	128	36	.....	.....	2	166	2,156	183
Prince Edward Island — *Île-du-Prince-Édouard*								
Total	**799**	**297**	**1**	**82**	**9**	**1,188**	**9,909**	**1,064**

NEW BRUNSWICK — *NOUVEAU-BRUNSWICK*

Andover	239	34	.....	.....	3	276	9,744	4,053
Bathurst	410	69	.....	3	1	483	3,744	56
Campbellton	142	16	.....	.....	3	161	1,137	65
Campobello	36	19	.....	.....	6	61	7,108	446
Caraquet	4	2	.....	.....	.....	6	187	1
Centreville	482	50	.....	.....	5	337	9,561	3,014
Clair	120	9	.....	.....	3	132	4,813	2,295
Edmunston	1,294	140	.....	2	10	1,446	15,117	4,922
Fredericton	3,631	1,276	.....	451	31	5,389	13,918	760
Gillespie	33	12	.....	.....	.....	45	3,706	1,769
Grand Falls	218	23	.....	10	3	254	4,584	1,225
Grand Manan	5	1	.....	.....	.....	6	149	140
McAdam	27	231	.....	.....	3	261	1,723	1,633
Moncton	4,001	5,142	.....	77	56	9,276	25,208	645
Newcastle	244	19	.....	2	3	268	2,122	117
Saint John	10,078	1,504	.....	5	22	11,609	17,556	15,156
St. Andrews	21	5	.....	.....	3	29	578	272
St. Leonard	67	37	.....	.....	7	111	4,739	2,646
St. Stephen	4,892	1,237	.....	6	100	6,235	27,091	31,377
Sussex	16	5	.....	1	.....	22	633	1
Woodstock	7,174	1,126	.....	9	43	8,352	26,009	39,061
New Brunswick — *Nouveau-Brunswick*								
Total	**33,134**	**10,957**	.....	**566**	**302**	**44,959**	**179,427**	**109,654**

QUEBEC — *QUÉBEC*

Amos	78	14	.....	.....	1	93	744	.....
Armstrong	1,020	134	.....	3	24	1,181	7,677	15,159
Baie Comeau	1,752	21	.....	.....	2	1,775	1,412	453
Cap-aux-Meules	22	2	.....	.....	1	25	169	18
Chambord	137	17	.....	.....	.....	154	1,097	2
Chandler	1	1	.....	.....	1	3	187	131
Chicoutimi	1,945	225	.....	2	37	2,209	6,830	30
Cowansville	2,716	597	.....	.....	1	3,314	4,500	12
Drummondville	4,941	1,436	.....	1	3	6,381	13,895	31
East Hereford	18	10	.....	.....	1	29	2,359	4,693
Farnham	593	2	.....	.....	1	596	5,070	602
Frelighsburg	62	34	.....	1	4	101	1,709	1,975
Gaspé	6	2	.....	.....	.....	8	330	4
Granby	5,604	512	.....	24	33	6,173	13,455	178
Hemmingford	34	11	.....	.....	4	49	2,116	2,433
Highwater	204	22	.....	1	2	229	4,035	2,283
Hull	64	24	.....	2	.....	90	3,040	119
Huntingdon	635	99	.....	1	5	740	4,028	10,222

Statement of Customs and Excise Revenue by Revenue Centres
Tableau des recettes de douanes et accise par centres de revenu
QUEBEC — Concluded — *QUÉBEC — fin*

Revenue Centres — *Centres de revenu*	Import Duties — *Droits d'importation*	Sales Tax — *Taxe de vente*	Excise Tax On Gasoline — *Taxe d'accise sur l'essence*	Other Excise Taxes — *Autres taxes d'accise*	Sundry Collections — *Perceptions diverses*	Total Revenue — *Recettes totales*	Import Entries — *Déclarations d'importation*	Export Entries — *Déclarations d'exportation*
	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	Number — *Nombre*	Number — *Nombre*
La Baie	324	. .	. .	. .	. .	324	288	41
La Tuque	34	2	. .	. .	. .	36	384	4
Lacolle	81,974	16,836	. .	339	251	99,400	216,428	290,112
Lévis	644	121	. .	1	1	767	3,116	54
Louiseville	29	5	. .	14	. .	48	210	15
Magog	5	3	. .	. .	. .	8	647	8
Marieville	2,102	173	. .	4	1	2,280	2,181	6
Matane	123	6	. .	. .	1	130	542	20
Montmagny	668	62	. .	. .	. .	730	3,939	15
Montréal	840,777	177,459	1	21,190	4,057	1,043,484	1,148,245	151,576
Nicolet	1	2	. .	. .	. .	3	146	12
Noyan	13	8	. .	. .	18	39	871	1,661
Paspébiac	3	2	. .	. .	. .	5	250	6
Philipsburg	11,118	5,367	. .	191	36	16,712	63,922	78,127
Pohénégamook	2	2	. .	. .	. .	4	161	13
Pointe-au-Pic	68	1	. .	. .	1	70	264	11
Québec	13,792	3,757	. .	60	638	18,247	41,321	2,585
Richmond	648	37	. .	1	1	687	5,280	1,851
Rimouski	231	57	. .	1	. .	289	2,109	51
Rivière-du-Loup	170	85	. .	. .	1	256	851	39
Rock Island	4,001	248	. .	9	28	4,286	17,306	40,999
Rouyn	316	18	. .	1	. .	335	2,042	8
St-Hyacinthe	4,346	187	. .	1	1	4,535	6,054	50
St-Jean	2,815	1,326	. .	2	3	4,146	6,133	114
St-Pamphile	2	1	. .	. .	. .	3	1,285	236
Sept-Îles	393	107	. .	. .	6	506	3,150	853
Shawinigan	463	51	. .	. .	1	515	3,233	28
Sherbrooke	2,473	389	. .	3	26	2,891	11,466	94
Sorel	2,540	442	. .	5	7	2,994	3,386	158
Stanhope	21,409	2,242	. .	60	17	23,728	36,234	21,781
Sutton	82	21	. .	. .	2	105	2,360	2,833
Thetford Mines	314	15	. .	1	. .	330	1,290	6
Trois-Rivières	2,627	238	. .	2	5	2,872	9,056	430
Val d'Or	96	11	. .	1	1	109	1,276	16
Valleyfield	3,491	360	. .	20	2	3,873	5,752	574
Victoriaville	806	171	. .	. .	1	978	3,117	59
Woburn	68	15	. .	. .	8	91	2,315	10,058
Quebec — *Québec* Total	**1,018,880**	**212,990**	**1**	**21,941**	**5,234**	**1,258,966**	**1,679,263**	**642,849**

ONTARIO

Arnprior	1,639	142	.....	.....	1	1,782	3,240	21
Barrie	29,530	16,640	.....	20	32	46,222	43,768	248
Belleville	8,847	2,307	.....	5	9	11,168	12,288	105
Brampton	110,554	48,876	.....	265	30	159,725	74,565	866
Brantford	14,342	1,783	.....	6	17	16,148	34,292	535
Brockville	13,415	6,273	.....	1	7	19,696	15,038	164
Cambridge	17,483	2,460	.....	2	6	19,951	24,817	314
Carleton Place	7,294	403	.....	.....	18	7,715	9,179	41
Chatham	2,699	170	.....	19	3	2,891	9,315	136
Cobalt	28	5	.....	.....	.....	33	906	5
Cochrane	91	9	.....	.....	.....	100	1,157	8
Collingwood	1,284	79	.....	2	2	1,367	5,655	22
Cornwall	7,307	1,387	.....	36	15	8,745	21,122	9,997
Fort Erie	180,304	65,258	6	362	295	246,225	435,340	497,576
Fort Frances	3,484	1,592	.....	4	40	5,120	40,995	71,343
Goderich	1,580	43	.....	.....	4	1,627	4,823	101
Guelph	12,310	3,145	.....	11	4	15,470	28,779	207
Hamilton	37,338	6,015	.....	826	929	45,108	76,626	1,234
Hanover	400	64	.....	4	1	469	2,290	77
Kingston	2,161	325	.....	11	5	2,502	16,432	786
Kitchener	31,081	7,339	.....	67	48	38,535	70,989	1,143
Lansdowne	29,658	7,235	7	119	104	37,123	47,241	80,468
Leamington	1,098	108	.....	.....	1	1,207	4,450	159
Listowel	1,312	97	.....	1	1	1,411	2,501	1
Little Current	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
London	38,609	5,783	.....	66	1,081	45,539	68,972	1,765
Niagara Falls	94,253	18,728	258	157	321	113,717	177,661	255,694
North Bay	1,667	523	.....	2	7	2,199	6,674	365
Oakville	15,474	3,854	1	30	6	19,365	38,121	305
Oshawa	26,840	9,525	.....	62	51	36,478	33,740	251
Ottawa	21,742	121,700	.....	190	397	144,029	110,524	35,146
Owen Sound	3,232	340	.....	1	5	3,578	6,971	65
Pembroke	615	296	.....	89	1	1,001	4,195	30
Perth	1,672	98	.....	10	1	1,781	2,543	12
Peterborough	15,543	2,050	.....	7	10	17,610	37,063	208
Picton	9	5	.....	.....	1	15	864	88
Port Lambton	1,041	47	.....	1	5	1,094	8,980	2,911
Prescott	7,801	2,318	.....	3	27	10,149	21,791	20,091
Renfrew	966	18	.....	.....	.....	984	1,947	23
St. Catharines	17,525	6,623	.....	5	14	24,167	24,033	191
St. Thomas	10,289	1,316	.....	1	38	11,644	23,284	104
Sarnia	51,800	5,673	.....	40	208	57,721	100,229	118,498
Sault Ste. Marie	5,322	1,324	.....	68	78	6,792	31,164	28,396
Smiths Falls	1,880	86	.....	.....	2	1,968	2,811	23
Stratford	10,347	603	.....	4	2	10,956	14,692	173
Sudbury	1,713	331	.....	5	8	2,057	12,415	304
Thunder Bay	3,722	670	1	6	27	4,426	39,610	8,390
Tillsonburg	962	35	.....	.....	.....	997	4,001	46
Timmins	316	52	.....	.....	1	369	3,031	56
Toronto	1,049,168	557,808	.....	23,916	2,623	1,633,515	1,690,466	168,095
Trenton	7,714	2,757	.....	3	3	10,477	13,166	757
Wallaceburg	1,558	220	.....	.....	.....	1,778	3,102	3
Windsor	291,481	59,640	.....	775	1,055	352,951	794,880	608,328
Woodstock	5,751	383	.....	3	4	6,141	14,121	45
Ontario Total	**2,204,251**	**974,561**	**273**	**27,205**	**7,548**	**3,213,838**	**4,276,859**	**1,915,920**

Statement of Customs and Excise Revenue by Revenue Centres
Tableau des recettes de douanes et accise par centres de revenu

MANITOBA

Revenue Centres — *Centres de revenu*	Import Duties — *Droits d'importation*	Sales Tax — *Taxe de vente*	Excise Tax On Gasoline — *Taxe d'accise sur l'essence*	Other Excise Taxes — *Autres taxes d'accise*	Sundry Collections — *Perceptions diverses*	Total Revenue — *Recettes totales*	Import Entries — *Déclarations d'importation*	Export Entries — *Déclarations d'exportation*
	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	Number — *Nombre*	Number — *Nombre*
Boissevain	2,052	545	.....	2	10	2,609	40,946	26,892
Emerson	30,270	7,845	.....	54	142	38,311	82,913	85,150
Winnipeg	63,685	21,528	.....	2,411	263	87,887	232,141	10,593
Manitoba Total	**96,007**	**29,918**	.....	**2,467**	**415**	**128,807**	**356,000**	**122,635**

SASKATCHEWAN

Estevan	9	6	.....	.....	1	16	31,459	12
Moose Jaw	694	123	.....	6	12	835	3,499	1,025
North Battleford	900	240	.....	14	.....	1,154	3,206	70
North Portal	12,281	3,015	.....	53	50	15,399	55,353	30,678
Prince Albert	191	98	.....	1	.....	290	3,701	51
Regina	11,186	4,785	.....	906	63	16,940	49,878	788
Regway	1,210	235	.....	9	52	1,506	23,522	7,963
Saskatoon	9,386	2,693	.....	61	27	12,167	48,676	1,395
Swift Current	183	58	.....	1	.....	242	7,944	3,276
Weyburn	20	8	.....	.....	.....	28	1,006	27
Yorkton	77	54	.....	.....	.....	131	1,112	10
Saskatchewan Total	**36,137**	**11,315**	.....	**1,051**	**205**	**48,708**	**229,356**	**45,295**

ALBERTA

Calgary	48,539	23,422	.....	269	254	72,484	199,960	11,180
Coutts	40,521	8,335	.....	107	77	49,040	87,547	40,700
Edmonton	78,340	38,029	.....	5,229	252	121,850	213,667	8,576
Lethbridge	2,234	448	.....	5	13	2,700	17,239	65
Medecine Hat	663	295	.....	6	5	969	9,874	633
Red Deer	1,006	371	.....	3	3	1,383	9,274	94
Alberta — Total	**171,303**	**70,900**	.....	**5,619**	**604**	**248,426**	**537,561**	**61,248**

BRITISH COLUMBIA — *COLOMBIE-BRITANNIQUE*

Kingsgate	4,519	1,138	.....	5	95	5,757	28,859	39,878
New Westminster	378	237	.....	15	.....	630	17,879	1,940
Osoyoos	7,724	1,944	.....	22	60	9,750	69,160	17,619
Pacific Highway	76,703	25,494	.....	317	449	102,963	419,735	444,239
Prince George	1,160	470	.....	5	6	1,641	13,888	393
Prince Rupert	583	76	1	1	3	664	4,468	1,793
Trail	1,409	413	.....	16	33	1,871	26,206	12,311
Vancouver	480,485	152,590	1	8,742	1,875	643,693	635,808	61,580
Victoria	4,710	2,373	.....	41	58	7,182	48,154	5,271
British Columbia — *Colombie-Britannique* Total	**577,671**	**184,735**	**2**	**9,164**	**2,579**	**774,151**	**1,264,157**	**585,824**

YUKON TERRITORY — *TERRITOIRE DU YUKON*

Whitehorse	409	216	.....	64	22	711	4,468	1,261
Yukon Territory — *Territoire du Yukon* Total	**409**	**216**	.....	**64**	**22**	**711**	**4,468**	**1,261**

NORTHWEST TERRITORIES — *TERRITOIRES DU NORD-OUEST*

Frobisher Bay	3	1	.....	.....	2	6	539	262
Northwest Territories — *Territoires du Nord-Ouest* Total	**3**	**1**	.....	.....	**2**	**6**	**539**	**262**

EXCISE COLLECTIONS — *PERCEPTIONS D'ACCISE*

Regional Excise Offices — *Bureaux régionaux d'accise*	Sales Tax — *Taxe de vente*	Excise Tax On Gasoline — *Taxe d'accise sur l'essence*	Other Excise Taxes — *Autres taxes d'accise*	Excise Duties — *Droits d'accise*	Tele-communications Programming Services Tax — *Taxe sur les services de programmation de télécommunication*	Sundry Collections — *Perceptions diverses*	Total Revenue — *Recettes totales*
	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)
Halifax, N.S.	163,381	18,557	1,291	76,756	3,091	2	263,078
Québec, Qué.	163,341	771	2,070	69,980	2,181	3	238,346
Montréal, Qué.	936,712	33,946	390,416	650,349	7,540	78	2,019,041
Ottawa, Ont.	166,803	5,979	1,842	28,138	3,710	78	206,550
Toronto, Ont.	3,411,534	348,768	282,261	221,709	9,750	107	4,274,129
London, Ont.	960,664	4,389	48,225	118,242	4,019	26	1,135,565
Winnipeg, Man.	162,483	13,191	1,624	83,298	2,882	9	263,487
Calgary, Alta.	270,764	36,949	(443)	101,618	4,743	2	413,633
Vancouver, B.C.	315,671	14,411	10,719	111,534	6,912	8	459,255
Total	**6,551,353**	**476,961**	**738,005**	**1,461,624**	**44,828**	**313**	**9,273,084**

MISCELLANEOUS — *DIVERS*

Revenue Centres — *Centres de revenu*	Import Duties — *Droits d'importation*	Sales Tax — *Taxe de vente*	Excise Tax On Gasoline — *Taxe d'accise sur l'essence*	Other Excise Taxes — *Autres taxes d'accise*	Excise Duties — *Droits d'accise*	Sundry Collections — *Perceptions diverses*	Total Revenue — *Recettes totales*
	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)
Headquarters — *Administration centrale*	.....	.....	.....	.....	.....	2,166	2,166
Total	.....	.....	.....	.....	.....	**2,166**	**2,166**

REVENUE SUMMARY — *SOMMAIRE DES RECETTES*

Revenue Centres — *Centres de revenu*	Import Duties — *Droits d'importation*	Sales Tax — *Taxe de vente*	Excise Tax On Gasoline — *Taxe d'accise sur l'essence*	Other Excise Taxes — *Autres taxes d'accise*	Excise Duties — *Droits d'accise*	Telecommunications Programming Services Tax — *Taxe sur les services de programmation de télécommunication*	Sundry Collections — *Perceptions diverses*	Total Revenue — *Recettes totales*	Import Entries — *Déclarations d'importation*	Export Entries — *Déclarations d'exportation*
	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)	Number — *Nombre*	Number — *Nombre*
Newfoundland — *Terre-Neuve*	8,734	1,934		395			122	11,185	41,925	2,873
Nova Scotia — *Nouvelle-Ecosse*	76,326	11,192		934			477	88,929	131,606	61,884
Prince Edward Island — *Île-du-Prince-Édouard*	799	297	1	82			9	1,188	9,909	1,064
New Brunswick — *Nouveau-Brunswick*	33,134	10,957		566			302	44,959	179,427	109,654
Quebec — *Québec*	1,018,800	212,990	1	21,941			5,234	1,258,966	1,679,263	642,849
Ontario	2,204,251	974,561	273	27,205			7,548	3,213,838	4,276,859	1,915,920
Manitoba	96,007	29,918		2,467			415	128,807	356,000	122,635
Saskatchewan	36,137	11,315		1,051			205	48,708	229,356	45,295
Alberta	171,303	70,900		5,619			604	248,426	537,561	61,248
British Columbia — *Colombie-Britannique*	577,671	184,735	2	9,164			2,579	774,151	1,264,157	585,024
Yukon Territory — *Territoire du Yukon*	409	216		64			22	711	4,468	1,261
Northwest Territories — *Territoires du Nord-Ouest*	3	1					2	6	539	262
Total	**4,223,574**	**1,509,016**	**277**	**69,488**			**17,519**	**5,819,874**	**8,711,070**	**3,549,969**
Excise Collections — *Perceptions d'accise*		6,551,353	476,961	738,005	1,461,624	44,828	313	9,273,084		
Miscellaneous — *Divers*							2,166	2,166		
Gross Collections — *Perceptions brutes*	4,223,574	8,060,369	477,238	807,493	1,461,624	44,828	19,998	15,095,124		
Less: Refunds & Drawbacks — *Moins: Remboursements et Drawbacks*	427,861	347,273	72,658	2,521	39			*50,352		
Net Revenue — *Recettes nettes*	3,795,713	7,713,096	404,580	804,972	1,461,585	44,828	19,998	14,244,772		

EXCISE DUTY
COMPARATIVE STATEMENT OF RECEIPTS DURING THE FISCAL YEARS 1982-83, 1983-84 AND 1984-85

DROITS D'ACCISE
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PENDANT LES EXERCICES FINANCIERS 1982-83, 1983-84 ET 1984-85

		TOTALS — *TOTAUX*
		$(000)
Spirits, matured — *Spiritueux mûris*	1982-83	463,457
	1983-84	470,067
	1984-85	518,085
Spirits, unmatured — *Spiritueux non mûris*	1982-83	3,500
	1983-84	7,680
	1984-85	4,591
Beer — *Bière*	1982-83	293,320
	1983-84	338,444
	1984-85	362,768
Cigars — *Cigares*	1982-83	1,116
	1983-84	1,057
	1984-85	1,434
Cigarettes — *Cigarettes*	1982-83	501,568
	1983-84	524,290
	1984-85	560,725
Manufactured Tobacco — *Tabac fabriqué*	1982-83	11,252
	1983-84	14,487
	1984-85	13,975
Canadian Raw Leaf Tobacco — *Tabac naturel canadien en feuilles*	1982-83	13
	1983-84	13
	1984-85	13
Licences — *Licences*	1982-83	33
	1983-84	37
	1984-85	33
Total Revenue — *Recettes totales*	1982-83	1,274,259
	1983-84	1,356,075
	1984-85	1,461,624

EXCISE TAXES
COMPARATIVE STATEMENT OF RECEIPTS DURING THE FISCAL YEARS 1982-83, 1983-84 AND 1984-85

TAXES D'ACCISE
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PENDANT LES EXERCICES FINANCIERS 1982-83, 1983-84 ET 1984-85

		Importation — *Importation*	Domestic — *Domestique*	*Total*
		$(000)	$(000)	$(000)
1 — Sales Tax — *Taxe de vente 5%*	1982-83	19,092	506,133	525,225
9-12%		1,074,607	4,573,522	5,648,129
Natural Gas/*Gaz naturel* ..		.....	1,097,735	1,097,735
Gas Liquids/ *Liquide extrait du gaz*		.....	167,126	167,126
		1,093,699	6,344,516	7,438,215
1 — Sales Tax — *Taxe de vente 5%*	1983-84	20,672	598,304	618,976
9-12%		1,320,855	4,975,586	6,296,441
Natural Gas/*Gaz naturel* ..		.....	453,674	453,674
Gas Liquids/ *Liquide extrait du gaz*		.....	73,390	73,390
		1,341,527	6,100,954	7,442,481
1 — Sales Tax — *Taxe de vente 5%*	1984-85	22,977	652,705	675,682
9-12%		1,486,039	5,897,255	7,383,294
Natural Gas/*Gaz naturel* ..		.....	757	757
Gas Liquids/ *Liquide extrait du gaz*		.....	636	636
		1,509,016	6,551,353	8,060,369
2 — Cigars — *Cigares*	1982-83	355	7,232	7,587
	1983-84	442	6,662	7,104
	1984-85	201	6,480	6,681
3 — Cigarettes — *Cigarettes*	1982-83	3,173	492,426	495,599
	1983-84	4,450	503,667	508,117
	1984-85	3,708	562,766	566,474
4 — Manufactured Tobacco — *Tabac fabriqué*	1982-83	3,400	14,889	18,289
	1983-84	4,024	17,256	21,280
	1984-85	4,211	18,863	23,074
5 — Jewellery/Clocks/Watches, etc. *Bijouterie/Horloges/Montres, etc.*	1982-83	6,234	37,698	43,932
	1983-84	6,937	39,972	46,909
	1984-85	9,076	42,208	51,284
6 — Lighters — *Briquets*	1982-83	763	2,792	3,555
	1983-84	1,268	2,149	3,417
	1984-85	672	2,376	3,048
7 — Matches — *Allumettes*	1982-83	37	850	887
	1983-84	62	1,067	1,129
	1984-85	32	831	863
8 — Playing Cards — *Cartes à jouer*	1982-83	357	1,502	1,859
	1983-84	718	1,047	1,765
	1984-85	338	1,217	1,555
9 — Coin Games — *Articles de jeu à pièce de monnaies*	1982-83	5,569	302	5,871
	1983-84	3,363	395	3,758
	1984-85	1,477	42	1,519
10 — Smokers' Accessories — *Accessoires de fumeur*	1982-83	390	121	511
	1983-84	454	189	643
	1984-85	108	487	595

EXCISE TAXES
COMPARATIVE STATEMENT OF RECEIPTS DURING THE FISCAL YEARS 1982-83, 1983-84 AND 1984-85

TAXES D'ACCISE
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES PENDANT LES EXERCICES FINANCIERS 1982-83, 1983-84 ET 1984-85

		Importation — *Importation*	Domestic — *Domestique*	*Total*
		$(000)	$(000)	$(000)
11 — Wines — *Vins*	1982-83	36,972	35,705	72,677
	1983-84	37,982	47,262	85,244
	1984-85	43,797	53,867	97,664
12 — Automobiles — *Automobiles*	1982-83	779	211	990
	1983-84	490	183	673
	1984-85	236	873	1,109
13 — Gasoline — *Essence*	1982-83	21	505,052	505,073
	1983-84	471	470,526	470,997
	1984-85	277	476,961	477,238
14 — Automotive Air Conditionners — *Climatiseurs d'air d'automoteurs*	1982-83	2,156	17,543	19,699
	1983-84	4,187	23,550	27,737
	1984-85	2,988	35,413	38,401
15 — Licences, Interest & Misc. — *Licences, intérêt et divers*	1982-83	526	15,051	15,577
	1983-84	860	19,735	20,595
	1984-85	2,644	12,582	15,226
16 — Total Revenue — *Recettes totales*	1982-83	1,154,431	7,475,890	8,630,321
	1983-84	1,407,235	7,234,614	8,641,849
	1984-85	1,578,781	7,766,319	9,345,100

COMPARATIVE STATEMENT OF ACCOUNTS RECEIVABLE AT MARCH 31, 1985.
ÉTAT COMPARATIF DES COMPTES À RECEVOIR AU 31 MARS 1985.

	1985	1984
	$(000)	$(000)
Current Year — *Année en cours*		
Collectable — *Recouvrables*		
Interdepartmental — *Interministériels*	24	24
Other — *Autres*	146,786	52,243
Uncollectable — *Irrécouvrables*	205	15,684
	147,015	67,951
Previous Years — *Années précédentes*		
Collectable — *Recouvrables*		
Interdepartmental — *Interministériels*	.....	2,800
Other — *Autres*	39,887	8,115
Uncollectable — *Irrécouvrables*	21,259	35,354
	61,146	46,269
	208,161	114,220

NOTES TO STATEMENT OF ACCOUNTS RECEIVABLE
NOTES AUX ÉTATS DES COMPTES À RECEVOIR

The total receivables represent 20,722 accounts and consist of:
Le total des comptes à recevoir comprend 20 722 créances et consiste en:

	Customs — *Douanes* $(000)	Excise — *Accise* $(000)	Total $(000)
Active The amount represents accounts, other than bankruptcies and receiverships, upon which collection action is being taken and accounts being disputed or appealed which are awaiting a decision under governing acts or regulations. There are 18,555 such accounts.	136,040	22,351	158,391
Dettes actives et recouvrables *Ce montant représente les comptes, autres que les faillites ou les mises sous séquestre, qui sont actuellement en voie de recouvrement, ainsi que les comptes qui sont contestés ou en appel et pour lesquels on attend une décision, comme il est prévu dans les lois et les règlements gouvernementaux. Il existe 18 555 comptes semblables.*			
Active/Uncollectable This category includes accounts in bankruptcy or receivership awaiting finalization by trustees or receivers, and other accounts upon which all appropriate collection action has been taken and/or awaiting approval for deletion by the Departmental Uncollectable Accounts Committee. There are 1,928 such accounts.	3,441	25,866	29,307
Dettes actives et irrécouvrables *Cette catégorie inclut les comptes en faillite ou sous séquestre pour lesquels on attend la confirmation officielle ou une ordonnance des fiduciaires ou syndics, ainsi que les autres comptes pour lesquels tous les moyens de perception ont été pris et pour lesquels on attend l'autorisation de radiation du Comité ministériel des comptes irrécouvrables. Il existe 1 928 comptes semblables.*			
Uncollectable These are accounts that have been reviewed and approved by the Departmental Uncollectable Accounts Committee and which are awaiting formal authority for deletion by the Minister or Treasury Board. There are 239 such accounts.	5,814	14,649	20,463
Irrécouvrables *Ces comptes ont été examinés et approuvés par le Comité ministériel des créances irrécouvrables, et on attend du Ministre ou du Conseil du Trésor l'autorisation officielle de radiation. Il existe 239 comptes semblables.*			
	145,295	62,866	208,161

The 239 uncollectable accounts awaiting deletion authority all exceed $25,000. Treasury Board deletion authorization will be requested in 1985-86. They were approved departmentally as follows:

1980-81	27 accounts	$2,279
1981-82	14 accounts	$1,188
1982-83	34 accounts	$2,616
1983-84	58 accounts	$4,414
1984-85	106 accounts	$9,966

Les 239 comptes irrécouvrables en attente à l'égard de l'autorisation de radiation dépassent tous 25 000 $. L'autorisation officielle de radiation du Conseil du Trésor sera demandée en 1985-86. Ils ont été approuvés comme suit par le Ministère:

1980-81	*27 comptes*	*2 279 $*
1981-82	*14 comptes*	*1 188 $*
1982-83	*34 comptes*	*2 616 $*
1983-84	*58 comptes*	*4 414 $*
1984-85	*106 comptes*	*9 966 $*

DELETIONS FROM ACCOUNTS RECEIVABLE DURING 1984-85.
RADIATION DE DETTES DES COMPTES À RECEVOIR DURANT 1984-85.

	No. of Items — *N° d'items*	Amount — *Montant*	Authority — *Autorisation*
		$(000)	
	2,538	11,265	Sec. 18 Financial Administration Act *Art. 18 Loi sur l'administration financière*
	36	164	Bankruptcy Act *Loi sur la faillite*

NOTES TO STATEMENT OF DELETIONS FROM ACCOUNTS RECEIVABLE

Of the accounts deleted during the year under Section 18 of the Financial Administration Act, 1,046 totalling $4,094 were approved by the department during the 1984-85 fiscal year and 1,492 totalling $7,171 were approved by the department during the 1980-81 to 1983-84 fiscal year.

In addition, during the year a further 106 accounts over $25,000 totalling $9,966 were approved for deletion departmentally. The new Debt Write-Off Regulations were established in March 1985 which did not allow sufficient time to obtain Treasury Board authority for their deletion. These accounts are in addition to the 123 accounts over $25,000 totalling $10,497 that were approved departmentally for deletion from 1980-81 to 1983-84.

NOTES RELATIVES AUX ÉTATS DES RADIATIONS DES COMPTES À RECEVOIR

Sur les comptes radiés durant l'année en vertu de l'article 18 de la Loi sur l'administration financière, 1 046 comptes, représentant un total de 4 094 $ ont été approuvés par le Ministère durant l'année financière 1984-85, et 1 492 comptes représentant un total de 7 171 $, ont été approuvés par le Ministère durant les années financières 1980-81 à 1983-84.

De plus, durant l'année, 106 comptes supplémentaires dépassant 25 000 $, représentant un total de 9 966 $, ont été approuvés pour radiation par le Ministère. Les nouveaux Règlements sur la radiation des dettes ont été établis en mars 1985, ce qui n'a pas laissé suffisament de temps pour obtenir l'autorisation de radiation du Conseil du Trésor. Ces comptes s'ajoutent au 123 comptes dépassant 25 000 $, représentant un total de 10 497 $ qui ont été approuvés par le Ministère pour radiation de 1980-81 à 1983-84.

REPORT OF

THE DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE

TAXATION

FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31
1985

RAPPORT DU

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL

IMPÔT

POUR L'EXERCICE FINANCIER TERMINÉ LE 31 MARS
1985

OTTAWA, September 3, 1985.

The Honourable ELMER MACKAY,
Minister of National Revenue,
Ottawa, Ontario.

SIR:

I have the honour to submit the Annual Report of the Department of National Revenue, Taxation, for the fiscal year ended March 31, 1985:

Yours faithfully,
H.G. ROGERS
Deputy Minister of
National Revenue for Taxation

OTTAWA, le 3 septembre 1985.

L'honorable ELMER MACKAY,
Ministre du Revenu national,
Ottawa, Ontario

MONSIEUR LE MINISTRE,

J'ai l'honneur de vous remettre le rapport annuel du ministère du Revenu national, Impôt, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1985:

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

H.G. ROGERS
Sous-ministre du
Revenu national pour L'impôt

Statement of collections by National Revenue, Taxation under the Income Tax Act, Part I of the Canada Pension Plan Act, Part I of the Unemployment Insurance Act, during fiscal years 1984-85 and 1983-84.

État des rentrées perçues par le Ministère du Revenu national, Impôt en vertu de la Loi de l'Impôt sur le revenu, de la Partie I de la Loi instituant le Régime de pensions du Canada et de la Partie I de la Loi sur l'assurance-chômage, au cours des années financières 1984-85 et 1983-84.

Source of Revenue — *Source de revenu*	Gross Collections 1984-85 — *Rentrées brutes*	Refunds 1984-85 — *Rembour-sements*	Net Collections 1984-85 — *Rentrées nettes*	Net Collections 1983-84 — *Rentrées nettes*
	$(000)	$(000)	$(000)	$(000)
Income Tax *Impôt sur le revenu*				
Individuals' Tax and Canada Pension Plan Contributions and Unemployment Insurance Premiums *Impôt sur les particuliers, cotisation au Régime de pensions du Canada et cotisations d'assurance-chômage*				
Employer Remittances *Remises des employeurs*	52,834,833	8,046,037	44,788,796	40,773,345
Direct Payments *Versements directs*	8,359,156	.....	8,359,156	9,320,212
Total Individuals *Total Particuliers*	61,193,989	8,046,037	53,147,952	50,093,557
Corporation Tax *Impôt sur les corporations*	11,761,368	1,714,680	10,046,688	7,963,878
Petroleum and Gas *Revenus pétroliers*	2,441,246	20,332	2,420,914	1,943,831
Resource Royalties *Redevances pétrolières*	142,369	548	141,821	162,290
Non-Resident Tax *Impôt sur les non-résidents*	1,043,826	22,964	1,020,862	908,322
Miscellaneous *Divers*	125,173	19,290	105,883	124,404
Total Revenues *Revenu total*	76,707,971	9,823,851	66,884,120	61,196,282
Allocation of Net Revenues Collected *Répartition des rentrées nettes d'impôt*				
Federal Income Tax *Impôt fédéral sur le revenu*	52,146,832	9,823,851	42,322,981	37,392,099
Provincial Income Tax (1) *Impôt provincial (1)*	12,904,534	.....	12,904,534	12,622,880
Canada Pension Plan Contributions(2) *Cotisations au Régime de pensions du Canada (2)*	3,879,487	.....	3,879,487	3,715,934
Unemployment Insurance Premiums (2) *Cotisations d'assurance-chômage (2)*	7,777,118	.....	7,777,118	7,465,369
Total Revenues *Revenu total*	76,707,971	9,823,851	66,884,120	61,196,282

(1) Allocated from Tax Collections of Individuals and Corporations.

(2) Allocated from Tax Collections of Individuals.

(1) Provenant des rentrées d'impôt sur les particuliers et les corporations.

(2) Provenant des rentrées d'impôt sur les particuliers.

STATEMENT OF ACCOUNTS RECEIVABLE
ÉTAT DES COMPTES À RECEVOIR

	March 31, 1985 — *Le 31 mars 1985*	March 31, 1984 — *Le 31 mars 1984*
	$(000)	$(000)
Income Tax — *Impôt sur le revenu*		
Individuals — *Particuliers*	1,736,315	1,720,930
Corporations — *Corporations (1)*	1,304,921	1,104,494
Tax Deductions — *Déductions d'impôt*	410,921	393,703
Non-Residents — *Non-résidents*	91,490	66,466
Deferred Tax — *Impôt différé (4)*	1,237	1,359
Sub-Total *Sous-total*	3,544,884	3,286,952
Petroleum & Gas *Revenus pétroliers*	20,958	4,897
Resource Royalty *Redevances pétrolières*	446	46
Miscellaneous (5) *Divers (5)*	15,779	16,820
Sundry (Non-Tax Revenue) *Divers (Recettes non-fiscales)*	443	181
Total Outstanding (1), (2) & (3) *Total en suspens (1), (2) & (3)*	3,582,510	3,308,896

See Appendix A
Voir Appendice A

The amount outstanding is made up of:
Le montant en suspens se décompose de la façon suivante:

	March 31, 1985 — *Le 31 mars 1985*		March 31, 1984 — *Le 31 mars 1984*	
	Numbers of Accounts — *Nombre de comptes*	Value — *Valeur*	Number of Accounts — *Nombre de comptes*	Value — *Valeur*
		$(000)		$(000)
Current Assessments Assessed since January 1 (All categories including Under Appeal, Bankrupt, etc.) *Cotisations courantes visant depuis le 1er janvier (Toutes les catégories, y compris cotisations en appel, les cotisations de faillis, etc.)*	293,714	802,701	208,394	493,281
Deferred Tax (4) *Impôt différé (4)*	693	1,237	815	1,359
Non Current Assessments Assessed in prior years *Cotisations non courantes visant les années précédentes*				
Assessments Under Appeal *Cotisations en appel*	4,585	499,646	3,725	445,078
Assessments Segregated Uncollectible (3) *Cotisations mises à part comme irrécouvrables (3)*	21,287	342,347	25,581	298,401
Assessments of Bankrupts and Receivership *Cotisation des faillis et syndic de faillite*	28,635	340,675	26,414	273,095
Assessments Other *Autres Cotisations*				
(a) Under arrangement (6) *(a) Arrangements conclus (6)*	28,572	117,283	34,621	133,739
(b) Under definitive action (7) *(b) Mesures définitives en cours (7)*	19,196	244,433	27,695	323,585
(c) Not under definitive action (8) *(c) Aucune mesure définitive en cours (8)*	140,283	1,103,673	176,401	1,210,944
(d) Minor Balance *(d) Solde minime*	567,025	130,072	589,176	129,233
Sundry (Non-Tax Revenue) *Divers (Recettes non-fiscales)*	308	443	253	181
Total Outstanding (1), (2) & (3) *Total en suspens (1), (2) & (3)*	1,104,298	3,582,510	1,093,075	3,308,896

See Appendix A
Voir Appendice A

Appendix/*Appendice A*

Page 1 of/*de 2*

STATEMENT OF ACCOUNTS RECEIVABLE, TAXATION 1984-85
ÉTAT DES COMPTES À RECEVOIR, IMPÔT 1984-85

Note/*Remarque*

(1) Corporations — Part VIII Refundable Corporation Tax in respect of Scientific Research Tax Credit is not reflected as part of Coporation Tax Receivables. Assessments to the extent of **$2,694,343,345.23** (No. of Accounts 1,596) have been levied based on designations filed. However, these are not receivables in the true sense as legal offsets are permitted by legislation and collectibility of these assessments in full is doubtful.

(1) Corporations — *La partie VIII de l'impôt remboursable des corporations visant le crédit d'impôt à la recherche scientifique ne fait pas partie de l'impôt à recevoir des corporations. Des cotisations totalisant 2 694 343 345,23 $ (le nombre de comptes est 1 596) ont été prélevées, basées sur les désignations produites. Toutefois, celles-ci ne sont pas, dans un sens réel, des recettes puisque des compensations légales furent permises par législation et la perception entière de ces cotisations est douteuse.*

(2) Unidentified payments — Funds are remitted by taxpayers without the provision of specific taxpayer identification. These funds, therefore, are placed in Suspense Accounts. Since assessed taxes form a part of these accounts, the accounts receivable are overstated by an amount which is not determinable. The total amount of these Suspense Accounts as of March 31, 1984 is $17,499,030.38 (No. of Accounts 17,166, Individuals, Tax Deductions and Corporations) and as of March 31, 1985 is $13,111,597.39 (No. of Accounts 16,947, Individuals, Tax Deductions and Corporations).

(2) Versements non-identifiés — *Les fonds sont versés par des contribuables sans aucun élément d'identification. Par conséquent, ces fonds sont déposés dans des comptes d'ordre. Étant donné que les cotisations d'impôt établies constituent une partie des ces comptes, les comptes à recevoir sont surévalués d'un montant qui ne peut pas être déterminé. Le montant total de ces comptes d'ordre s'élève à 17 499 030,38 $ au 31 mars 1984 (particuliers, déductions d'impôt et corporations, le nombre de comptes est 17 166) et 13 111 597,39 $ au 31 mars 1985 (particuliers, déductions d'impôt et corporations, le nombre de comptes est 16 947).*

(3) Uncollectibles — Assessments segregated Uncollectible includes $156,890,389.27 (No. of Accounts 1,978) in the category of over $25,000; submissions for deletion are as follows:

Fiscal Year	Amount	No. of Accounts
1980-81	$ 15,009,989.49	189
1981-82	20,026,984.02	221
1982-83	34,644,483.60	402
1983-84	31,554,688.28	432
1984-85	55,654,243.88	734
Total	$156,890,389.27	1,978

Approval for deletion has not been granted.

(3) Irrécouvrables — *Les cotisations mises à part comme étant irrécouvrables incluent 156 890 389,27 $ (le nombre de comptes est 1 978) dans la catégorie 25 000 $ et plus; soumises pour être radiées sont comme suit:*

Année d'exercice	*Montant*	*Nombres de comptes*
1980-81	*15 009 989,49 $*	*189*
1981-82	*20 026 984,02 $*	*221*
1982-83	*34 644 483,60 $*	*402*
1983-84	*31 554 688,28 $*	*432*
1984-85	*55 654 243,88 $*	*734*
Total	*156 890 389,27 $*	*1 978*

L'approbation pour la radiation n'a pas encore été approuvée.

Definitions/*Définitions*

(4)	Deferred Tax	— Accounts for which deferred taxes under Section 13 of the Income War Tax Act 1943-44 apply.
(4)	*Impôts différés*	— *Comptes visés par des impôts de guerre sur le revenu de 1943-1944.*
(5)	Miscellaneous	— The classification of "Miscellaneous" includes tax and penalty assessed under T3-T4-T5 series of returns.
(5)	*Divers*	— *La catégorie «Divers» comprend l'impôt prélevé et les pénalités imposées à l'égard de la série de déclarations T3-T4-T5.*
(6)	Under Arrangement	— Accounts for which conclusive arrangements to pay have been negotiated and terms of payment are definite.
(6)	*Arrangements conclus*	— *Comptes visés par un arrangement de paiement négocié dont les modalités sont bien précises.*
(7)	Under definitive action	— Accounts for which specific collection or legal action has been taken to control the accounts.
(7)	*Mesures arrêtées*	— *Comptes visés par des mesures de recouvrement ou des mesures judiciaires précises déjà prises en vue du contrôle de ces comptes.*
(8)	Not under definitive action	— Accounts for which conclusive arrangements to pay have not been negotiated and terms of payment are not definite.
(8)	*Mesures non arrêtées*	— *Comptes visés par un arrangement de paiement négocié dont les modalités n'ont pas été arrêtées.*